

# Espace de Recherche Universitaire sur le Discours Interculturel et la Traductologie et la Terminologie

## ERUDITT

### Ali MOSTFA

- **Statut à l'université** : Enseignant-chercheur sur les représentations et le discours interculturel
- **Axe de recherche** : Analyse du discours et des représentations interculturelles

#### Titres académiques

- Docteur en langue et cultures anglophones, Université Lumière Lyon 2, sous la direction des Profs. Jacques AUBERT et Nadine GELAS (1994)
- DEA Etudes Anglophones, Université Lumière Lyon 2 (1989)
- Maîtrise Langue et culture anglophones, Université Lumière Lyon 2 (1988)
- Licence Langue et Littérature des pays anglophones, Université Lumière Lyon 2 (1987)
- Licence Littérature et linguistique anglaises, Université Mohammed 1er, Oujda, Maroc (1985)
- Licence Langue arabe et études islamiques, Université Mohammed 1er, Oujda, Maroc (1984)

#### Fonctions actuelles

- Maître de conférences
- Directeur des partenariats universitaires
- Responsable de l'ERUDITT (Espace de Recherche Universitaire sur le Discours Interculturel, la Traductologie et la Terminologie). <https://www.estri.fr/estri/presentation-de-l-estri/centre-de-recherche-eruditt-/centre-de-recherche-eruditt-152835.kjsp>
- Membre coordinateur de la plateforme PLURIEL. <https://pluriel.fuce.eu/presentation/>
- Consultant scientifique WOCMES (World Congress for Middle East Studies). <http://wocmes2018seville.org/index.php/fr/congr%C3%A8s/comit%C3%A9s-scientifiques/consultant>
- Vice-doyen de la faculté des Lettres et Langues

#### Domaines de recherche

- Mondes arabo-musulman et anglo-saxon

#### Thématiques de recherche

- *Discours*
- *Mémoire*
- *Identité*
- *Représentations culturelles et intellectuelles*
- *Fait religieux et espace public*

#### Laboratoires et réseaux de recherche

- Centre d'Étude des Cultures et des Religions (CECR)
- Plateforme Universitaire de Recherche sur l'Islam en Europe et au Liban (PLURIEL)
- Entreprises et Religions / Groupe de réflexions sur le fait religieux en entreprise (UCLy)

#### Domaines d'enseignement

- Civilisation anglo-saxonne
- Monde arabo-musulman
- Représentations et analyses interculturelles

## Publications

### Ouvrages

- **2003** Ali MOSTFA, *Temps et Personne dans Les Vagues de Virginia Woolf*, Editions Eltima. 2003. ISBN : 2-914864-08-6. <https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb390024099>

### Direction (co-direction) d'ouvrages

- **2018** Ali MOSTFA (dir avec M. Younes) *PLURIEL, L'ISLAM AU PLURIEL. Foi, pensée et société*, L'Harmattan, 2018. ISBN 978-2-343-14951-6, 332 pages. [www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=59821](http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=59821)

### Articles dans des revues à comité de lecture

- **2019** Ali MOSTFA, *MOYEN-ORIENT* N° 43. La fin de Daech ? juillet-septembre 2019. <https://www.areiion24.news/produit/moyen-orient-n-43/>
- **2018** Ali MOSTFA, *MOYEN-ORIENT* N° 39. Le temps des « monstres », Paris, juillet-septembre 2018. <https://www.areiion24.news/produit/moyen-orient-n-39/>
- **2017** Ali MOSTFA, *MOYEN-ORIENT* N° 35, Le défi Trump. Juillet/Septembre 2017. <https://www.areiion24.news/categorie-produit/numero-moyen-orient/>

### Articles dans La Revue de l'UCLy

- **2008** Ali MOSTFA, « Du nord au sud ou la migration impossible, une lecture historique de *Saison de la Migration vers le Nord* de Tayeb Salih », La Revue Université Catholique de Lyon. (UCLy), 2008.
- **2007** Ali MOSTFA, Individu, communauté et société dans *The Buddha of Suburbia* de Hanif Kureishi », La Revue UCLy, 2007. <https://www.ucl.fr/publications/la-revue-de-l-ucl/individu-societe-communautaire-48467.kisp?RH=1201508675792>

### Publications électroniques

- **2009** Ali MOSTFA, Dés(ordre) textuel et chaos historique dans *A History of the World in 10 1/2 Chapters*, De Julian Barnes. HAL, Archives ouvertes, 2009. [https://www.academia.edu/36642215/D%C3%A9s\\_ordre\\_textuel\\_et\\_chaos\\_historique\\_dans\\_A\\_History\\_of\\_the\\_World\\_in\\_10\\_1\\_2\\_Chapters\\_de\\_Julian\\_Barnes](https://www.academia.edu/36642215/D%C3%A9s_ordre_textuel_et_chaos_historique_dans_A_History_of_the_World_in_10_1_2_Chapters_de_Julian_Barnes)

### Chapitres dans des ouvrages collectifs

- **2018** Ali MOSTFA, Religion et conflits politiques, un rapport dissymétrique, dans *L'ISLAM AU PLURIEL. Foi, pensée et société*, A. MOSTFA et M. Younes, (Dir) L'Harmattan, 2018.
- **2017** Ali MOSTFA, L'islam en France, l'islam de France. Enjeux sociaux et questions culturelles. *Actes francophones du Congrès international: Cultura Europaea*. (pp 93-107) Adrian-Gabriel Corpadean (Dir), L'Harmattan, 2017. <https://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=result>
- **2017** Ali MOSTFA, Communauté et communautarisme. Parcours terminologiques et destins historiques. In *Faire communauté à distance du communautarisme. L'entreprise au défi des religions*. Tome II. Michel Younes (Dir.) Chronique Sociale, 2017. <https://www.chroniquesociale.com/index.php?ID=1011991&dataType=cata&keyWords=faire+communitaire+distance+du+communautarisme&x=0&y=0>
- **2016** Ali MOSTFA, Le Maroc, État fondamentaliste ? In *Le fondamentalisme islamique. Décryptage d'une logique*, Michel Younes (Dir.) Karthala, janvier, 2016. ISBN 978-2-8111-1597-5. <http://www.karthala.com/disputatio/3062-le-fondamentalisme-islamique-9782811115975.html>
- **2013** Ali MOSTFA, Modernité et mondialisation. Impact entre les deux rives de la Méditerranée. In *L'Entreprise au défi des religions*, Tome I. Michel Younes (Dir.) Chronique Sociale, octobre 2013. ISBN : 978-2-36717-019-0. [https://www.chroniquesociale.com/l-entreprise-au-defi-des-religions\\_index--1011992--3005851--1012241--cata---societe--1011897--catalogue.htm](https://www.chroniquesociale.com/l-entreprise-au-defi-des-religions_index--1011992--3005851--1012241--cata---societe--1011897--catalogue.htm)
- **2009** Ali MOSTFA, Les détours de l'écriture chez Virginia Woolf, in *Ecriture et Libération ; Trauma, Fantôme, Symptôme*, Rédouane Abouddahab et Pascal Bataillard (Directeurs), Coll. Anglophilia. Editions, Merry World, 2009. ISBN : 2-9163-2002-4 [https://www.lalibrairie.com/livres/ecriture-et-liberation--trauma-fantome-symptome\\_0-1266732\\_9782916320021.html?ctx=ef825dd2cd986e0798a4856a9fe175ae](https://www.lalibrairie.com/livres/ecriture-et-liberation--trauma-fantome-symptome_0-1266732_9782916320021.html?ctx=ef825dd2cd986e0798a4856a9fe175ae)
- **2004** Ali MOSTFA, L'Islam face à l'homme, in : *L'Homme méditerranéen et son environnement*. JM Exbrayat et P. Moreau (Directeurs) Actes du colloque Franco Algérien. Approche pluridisciplinaire, 2004.

### Articles à paraître dans des revues à comité de lecture et/ou dans ouvrages collectifs

- **2019** Ali MOSTFA, Islam et appartenance. L'appartenance au prisme de l'espace et du territoire. Actes du 2<sup>e</sup> congrès de PLURIEL. Rome, 26-28 juin 2018. <https://pluriel.fuce.eu/2nd-congres-international-de-pluriel-islam-et-appartenances-26-28-juin-2018/>

- **2020** Ali MOSTFA, Islamism and violence, from the war of words to the clashes of definitions. Actes du colloque international interdisciplinaire, Islamisme et violence : débat et enjeu. Université de Montréal, 25 et 26 MARS 2019. [https://www.researchgate.net/publication/331823950\\_ISLAMISME\\_ET\\_VIOLENCE\\_DEBATS\\_ET\\_ENJEUX\\_COLLOQUE\\_INTERNATIONAL\\_INTERDISCIPLINAIRE\\_UNIVERSITE\\_DE\\_MONTREAL\\_25\\_ET\\_26\\_MARS\\_2019](https://www.researchgate.net/publication/331823950_ISLAMISME_ET_VIOLENCE_DEBATS_ET_ENJEUX_COLLOQUE_INTERNATIONAL_INTERDISCIPLINAIRE_UNIVERSITE_DE_MONTREAL_25_ET_26_MARS_2019)
- **2020** Ali MOSTFA, Violence and Islam. From Islamic Doctrines to Ideological Manipulations. Actes du colloque The Narrative of Islamic violence in History. Creation, artifice and reality. Université de Navarre, 14 et 15 décembre, 2018. <https://www.unav.edu/en/web/instituto-cultura-y-sociedad/religion-y-sociedad-civil/history-islam-violence-narratives>
- **2020** Ali MOSTFA, Le statut linguistique de la parole coranique chez Mohamed Abed al-Jabri et Nasr Hamid Abû Zayd. Enjeux et défis. Colloque international CECR & IEP Lyon. 7 décembre 2017. <https://radical.hypotheses.org/2638>

### Recensions

- **2012** Youssef Seddik, *Le Grand malentendu. L'Occident face au Coran*, Edition de l'Aube, La Tour d'Aigues, 2010. Dans, *Autour des livres*, N° 4-5, Automne 2011-hiver 2012.
- **2013** Bernard Dreano, *La perle et le Colonel, réflexions sur les révolutions arabes*, Editions Non-Lieu – Association des amis de Paris-Méditerranée, 2011. Dans, *Autour des livres*, N° 7, Automne 2013.

## Communications dans des colloques / Congrès / Journées d'étude / Tables rondes

### Invitations à des colloques internationaux

- **Octobre 2019** Colloque international, **Religious Traditions and the Crisis of the Liberal System**, Université Sacré-Coeur, Milan, 9 octobre 2019. <https://dipartimenti.unicatt.it/scienze-religiose-notizie-religious-traditions-and-crisis-of-the-liberal-system>
- **Mars 2019** Conférencier invité au colloque international, **Islamisme et violence : débats et enjeux**, Colloque international interdisciplinaire à l'Université de Montréal, 25 et 26 mars 2019. [https://www.researchgate.net/publication/331823950\\_ISLAMISME\\_ET\\_VIOLENCE\\_DEBATS\\_ET\\_ENJEUX\\_COLLOQUE\\_INTERNATIONAL\\_INTERDISCIPLINAIRE\\_UNIVERSITE\\_DE\\_MONTREAL\\_25\\_ET\\_26\\_MARS\\_2019](https://www.researchgate.net/publication/331823950_ISLAMISME_ET_VIOLENCE_DEBATS_ET_ENJEUX_COLLOQUE_INTERNATIONAL_INTERDISCIPLINAIRE_UNIVERSITE_DE_MONTREAL_25_ET_26_MARS_2019)
- **Décembre 2018** Conférencier invité au colloque international, **The Narrative of Islamic violence in History. Creation, artifice and reality**, l'Institut des Cultures et des Sociétés de l'Université de Navarre, Pampelune, Espagne, 14-15 décembre 2018. <https://www.unav.edu/en/web/instituto-cultura-y-sociedad/religion-y-sociedad-civil/history-islam-violence-narratives>

### Conférences publiques

- **Juillet 2019.** Conférence publique **L'Europe et l'humanisme arabo-musulman**. Hôtel de Ville de Gubbio, 8 juillet 2019. <http://sabauni.edu.ge/images/PDF/FUCE-summer-school-Gubbio-8-12-July-19.pdf>
- **Janvier 2016.** Conférence publique **L'islam en question(s) Courants, pensées et doctrines**. Les mercredis de La Neylière, 27 janvier 2016. <http://lekalepin.fr/events#>

### Participations à des colloques / congrès / tables rondes

- **Novembre 2019** 32<sup>e</sup> Entretiens Jacques Cartier, **Avons-nous Gagné la bataille contre la radicalisation, menant à la violence au nom de l'Islam ou du nationalisme en France & au Québec ?** Université de Montréal, 5 novembre 2019. <https://www.centrejacquescartier.com/les-entretiens/details/entretien/avons-nous-gagne-la-bataille-contre-la-radicalisation-menant-a-la-violence-au-nom-de-lislam-ou-du/>
- **Mai 2019** Table ronde, table-ronde **communauté et communautarisme**. Institut Français de la Civilisation Musulmane, Lyon 4 mai 2019.
- **Juillet 2018** 5<sup>e</sup> Congrès international WOCMES, World Congress for Middle Eastern Studies. **L'espace public français comme lieu de discursivité culturelle**. Séville, 16-20 July 2018. <http://iremam.cnrs.fr/IMG/pdf/final-programme.pdf>
- **Juillet 2019** Congrès international de PLURIEL. **Islam et appartenances**. Rome, 26-28 juillet 2018. <https://pluriel.fuce.eu/2nd-congres-international-de-pluriel-islam-et-appartenances-26-28-juin-2018/>
- **Mai 2018** Colloque international, « La condition des nomades. **De l'internement à la question de l'hospitalité** ». Faculté de philosophie, Angers, 24 et 25 mai 2018. [https://servonslafaternite.net/sites/default/files/uco\\_-\\_colloque\\_24\\_-\\_25\\_mai\\_2018.pdf](https://servonslafaternite.net/sites/default/files/uco_-_colloque_24_-_25_mai_2018.pdf)

- **Décembre 2017** Colloque international du CECR. **Déconstruire la logique d'un fondamentalisme mondialisé.** CECR/IEP Lyon 7-8 décembre 2017. <https://radical.hypotheses.org/2638>
- **Mai 2016** Colloque international. **A la recherche de la paix, le dialogue interreligieux.** 18-19 mai 2016. Faculté de théologie, Angers. <http://www.paxchristi.cef.fr/v2/colloque-international-a-la-recherche-de-la-paix-le-dialogue-interreligieux/>
- **Mars 2016** Journée d'études. **Le fondamentalisme religieux. Le cas des traditions bibliques.** CECR, UCLy 18 mars 2016. <https://pluriel.fuce.eu/journee-detude-du-cecr-le-fondamentalisme-religieux-le-cas-des-traditions-bibliques-18-mars-2016/>
- **Septembre 2016** Congrès PLURIEL, **Religion et conflits politiques, un rapport dissymétrique.** UCLy, 7-9 septembre 2016. <https://fr.pisai.it/le-pisai/nouvelles/2016/juillet/l-islam-au-pluriel-pens%C3%A9e-foi-et-soci%C3%A9t%C3%A9/>
- **Octobre 2015** Colloque international. **Islam of France Islam in France. Cultural and Social Issues.** 29-31 octobre 2015. Cluj-Napoca, Roumanie. [https://www.lalibrairie.com/livres/actes-francophones-du-congres-international-cultura-europaea-2015\\_0-4667783\\_9782343130446.html](https://www.lalibrairie.com/livres/actes-francophones-du-congres-international-cultura-europaea-2015_0-4667783_9782343130446.html)
- **Mars 2016** Journée d'études. **Islamophobie : le poids des mots, la réalité des maux.** 5 mars 2016. ISERL, ENS. <https://sociorel.hypotheses.org/files/2016/03/Programme-journ%C3%A9e-d%C3%A9tude-islamophobie.pdf>
- **Octobre 2013** Congrès international. **Les nouveaux contours du dialogue euro-méditerranéen ou l'avenir intercivilisationnel Europe / Monde arabe,** 12e Conférence internationale, Culture Européenne, Barcelone, 24-26 October 2013
- **Mai 2012** Séminaire international. **Les Révolutions arabes vues d'ailleurs,** Séminaire organisé par la Chaire UNESCO Humanisme, Citoyenneté et Civilisation, axe Humanisme méditerranéen et la société des philosophes tunisiens, Tunis, 25-28 mai 2012.
- **Février 2011** Séminaire Humanisme méditerranéen. **Humanisme méditerranéen vu par les Arabes.** Humanisme, Citoyenneté et Civilisation, axe Humanisme méditerranéen, UCLy, Février 2011.
- **Avril 2007** École doctorale. **Du nord au sud ou la migration impossible, une lecture de Saison de la Migration vers le Nord de Tayeb Salih.** UCLy, 1<sup>er</sup> avril 2007. <https://www.ucl.fr/publications/la-revue-de-l-ucl/individu-societe-communaute-48467.kjsp?RH=1201508675792>

#### Organisation des manifestations scientifiques

- Membre organisateur du 1<sup>er</sup> **Congrès de PLURIEL, L'ISLAM AU PLURIEL. Foi, pensée et société.** UCLy, 7-9 septembre 2016. <https://pluriel.fuce.eu/congres-international-de-pluriel-islam-au-pluriel-pensee-foi-et-societe-6-9-septembre-2016/>
- Membre organisateur du 2<sup>e</sup> **congrès de PLURIEL, ISLAM ET APPARTENANCE.** Rome, 26-28 juillet 2018. <https://pluriel.fuce.eu/deuxieme-congres-international-de-pluriel-islam-et-appartenances/>
- Membre organisateur du 3<sup>e</sup> **congrès de PLURIEL, ISLAM ET ALTERITE.** Beyrouth, 14-17 avril 2020. <https://pluriel.fuce.eu/appel-a-contributions-3eme-congres-international-de-pluriel-islam-et-alterite/>
- Organisateur de la 1<sup>ère</sup> **Journée d'étude de l'ERUDITT, Discours et stratégie de l'altérité et de l'interculturalité.** UCLy, 19 novembre 2020. <https://www.ucl.fr/agenda-de-l-ucl/journee-d-etude-discours-et-strategies-de-l-alterite-et-de-l-interculturalite-253446.kjsp>

#### Coordination des projets européens

- 2016-2017 Coordination d'un programme H2020, non-retenu PEACE – *Platform for EuropeaAn Citizenship Education*, sur la cohabitation religieuse et non-religieuse en Europe. Un projet coordonné entre 11 universités et réseaux éducatifs<sup>1</sup>.
- 2017- Participation à la Coordination du projet de la FUCE, *European Humanism in the Making*<sup>2</sup>, pour l'organisation des universités d'été à Gubbio, Italie. [http://fuce.eu/article34\\_fr.html](http://fuce.eu/article34_fr.html)

<sup>1</sup> 1.FIUC: International Federation of Catholic Universities, Paris, France <http://fiuc.org/fr> ; 2.FRH: Future For Religious Heritage, Brussels, Belgium; <http://www.frh-europe.org/> ; 3.NKUA: National and Kapodistrian University of Athens, Faculty of Social Theology, Dpt. of Biblical Studies and the Cultural Life of the Mediterranean, Greece; <http://en.soctheol.uoa.gr/> ; 4.PTH SANKT: Sankt Georgen Faculty of Philosophy and Theology, Frankfurt, Germany; <http://www.sankt-georgen.de/> ; 5.UCLy: Lyon Catholic University, France; <http://www.ucl.fr/> ; 6.UCSC: Catholic University of the Sacred Heart, Department of Religious Studies, Milan, Italy; <http://www.ucsc.it/> ; 7.UIBK: Innsbruck University, Institute for Systematic Theology and Religious Studies of the Protestant Theological Faculty, Austria; <https://www.uibk.ac.at/geologie/> ; 8.UL: University of Ljubljana, Sociology Department, Slovenia; <http://www.fdv.uni-lj.si/en> ; 9.ULA : University Loyola Andalucía, Seville, Spain; <https://www.ulojola.es/> ; 10.UNI WARSAW: University of Warsaw, Department for European Islam Studies, Faculty of Oriental Studies, Poland; <http://orient-old.uw.edu.pl/> ; 11.USJ: Saint Joseph University, Beirut, Lebanon <https://www.usj.edu.lb/>

<sup>2</sup> [www.univ-catholille.fr/#](http://www.univ-catholille.fr/#) ; [www.clsbe.lisboa.ucp.pt/](http://www.clsbe.lisboa.ucp.pt/) ; [www.ucl.fr/](http://www.ucl.fr/) ; [www.lumsa.it/](http://www.lumsa.it/) ; [www.uspceu.com/](http://www.uspceu.com/)